



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

27 Juillet 2009

**Communiqué de Presse
Résumé: Les 50 premiers jours de l’audience de Duch**

Aujourd’hui le 27 juillet 2009 c’est le cinquantième jour de l’audience de Kaing Guek Eav alias Duch depuis le commencement du 30 mars 2009. M. Kaing est accusé des crimes contre l’humanité, des crimes de guerre et de la violation de certains articles du code pénal cambodgien de 1956.

Jusqu’à nos jours, deux experts (Nayan Chanda et Craig Etcheson), 11 témoins et 7 parties civiles ont donné leur témoignage devant le tribunal. 7 témoins et un expert (David Chadler) et 20 parties civiles sont prévus pour venir déposer jusqu’au 27 août 2009 devant la Chambre de première instance. La fin du procès n’est pas encore décidée. Depuis le début du procès, la Chambre a rendu 11 décisions écrites et un certain nombre de décisions orales sur le processus du tribunal.

Le public continue de s’intéresser au procès. 404 représentants des médias nationaux et internationaux sont accrédités par les CETC et 45 représentants des médias en moyenne couvrent chaque jour le procès. Celui-ci est diffusé chaque jour, en direct sur CTN, sur la télévision câblée et satellite et dans le webcast de Radio Free Asia. La télévision Apsara a aussi diffusé en différé ce procès.

12 996 visiteurs ont assisté à l’audience durant les 50 jours de procès, ce qui fait 259 personnes en moyenne par jour.

Mars (les jours du procès : 1-2) :

La lecture de decision de clôture, La soumission par l’audience sur les faits compromis, etc. Il n’y a pas de témoins durant les deux premiers jours.

Avril (Les jours du procès : 3-15) :

L’accusé est questionné sur les faits liés à l’office de sécurité M13 et l’établissement de S-21. Les 4 premiers témoins ayant donné leur témoignage sont : **M. François Bizot, M. Uch Sorn, M. Chan Voeun et M. Chan Khan.**

Mai (les jours du procès : 16-23) :

L’accusé est questionné sur le conflit armé et la pratique de la politique du parti communiste du Kampuchea (CPK) à S-21. Deux experts : **M. Nayan Chanda et Dr. Craig Etcheson** ayant donné leur témoignage.

Juin (les jours du procès : 24-36) :

L’accusé est questionné sur le conflit armé, la pratique de la politique du parti communiste du Kampuchea(CPK) à S-21 et les opérations de S-21, de S-24 et de Choeng Ek. Un témoin M.Van Nath, un des survivants de S-21 ayant donné son témoignage.

Juillet (les jours du procès : 37-50) :

6 témoins(M. Norng Chanphal, M. Mam Nay, M. Him Huy, M. Prak Khan, M. Kork Sros et M. Sous Thy) et 7 parties civiles(M. Chum Mey, M. Bou Meng, M. Ly Hor, M.Lay Chan, M. Phork Khan, Ms Chin Meth et Ms Nim Mon) ont témoigné sur les opérations de S-21 et de Choeng Ek.

La notification quotidienne sur le procès et d'autres documents sont disponibles dans le siteweb suivant :

<http://www.eccc.gov.kh/english/caseInfo001.aspx>

Les photos sur le procès quotidien sont disponibles à l'adresse :

<http://www.flickr.com/photos/krtribunal/>

Ces photos peuvent être utilisées librement par les médias mais il faut juste préciser la source provenant des CETC.

Pour plus d'information, veuillez contacter :

Reach Sambath,

Chef des relations publiques, CETC

Tel :+855-12 488 156

Fax : +855-23 219 841

Email : reach.samabth@eccc.gov.kh

Dim Sovannarom,

Attaché de presse, CETC

Tel :+855-12 488 094

Fax : +855-23 219 841

Email : dim.sovannarom@eccc.gov.kh

Lars Olsen,

Attaché de communications légales, CETC

Tel :+855-12 488 023

Fax : +855-23 219 841

Email : olsen.l@un.org